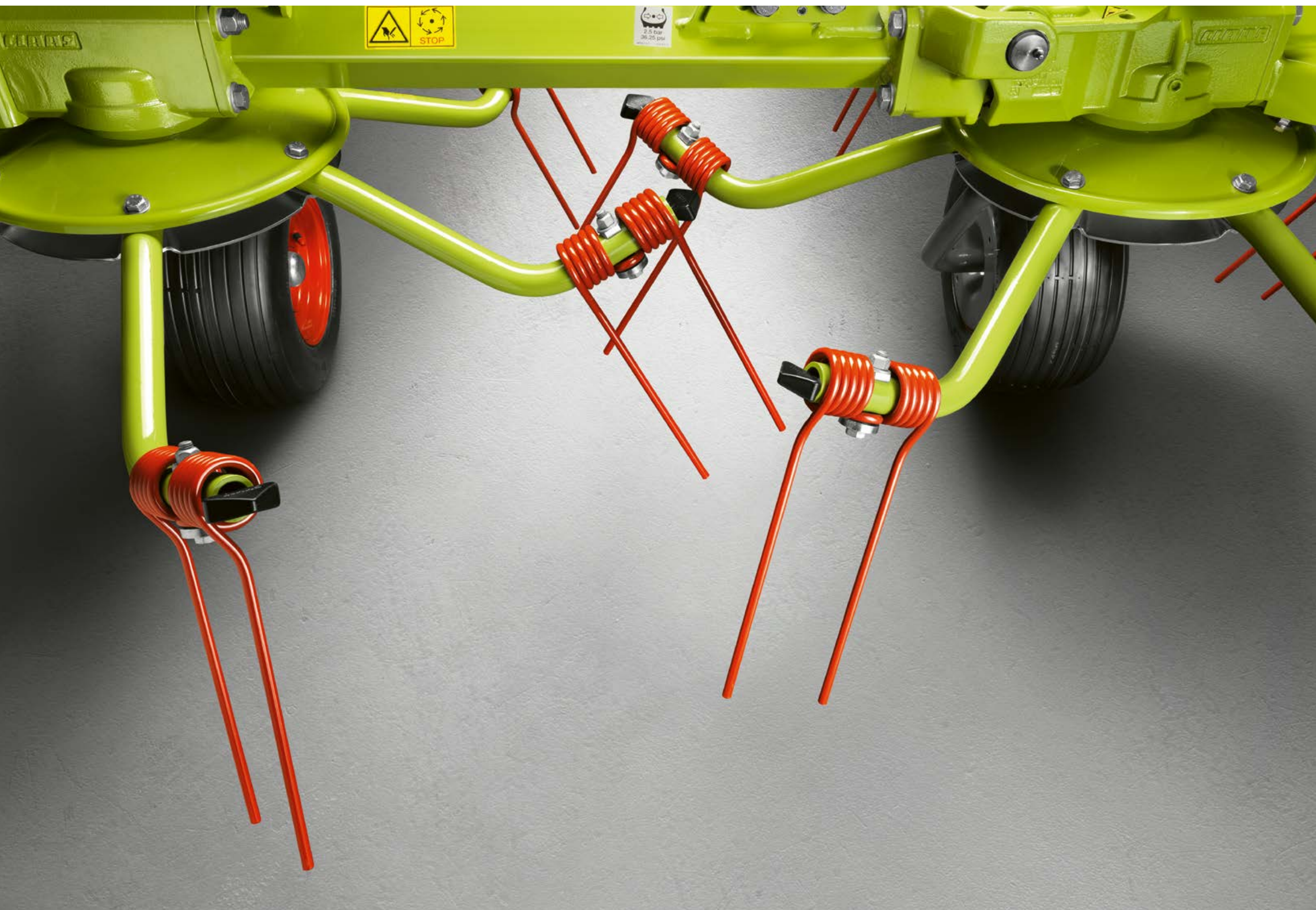




Obračalníki

VOLTO





Svet strojev CLAAS	4
Pregled produktov	6
Tehnika za profesionalce	10
Koncept pretoka materiala	
MAX SPREAD	12
Udobni detajli	16
Najvišja kakovost krme	18
Velika serija	22
VOLTO 1300 T	26
VOLTO 1100 T / 1100	28
VOLTO 900 T / 900 / 800 T / 800 / 700	30
Kompaktna serija	32
VOLTO 80 / 60	36
VOLTO 65 / 55 / 45	38
CLAAS Service & Parts	40
Tehnični podatki	42

Kaj so sadovi našega dela? Vaše zadovoljstvo z našim obračalnikom.

Svet strojev CLAAS.

Obožujemo svoje delo, ker nas postavlja pred velike izzive, zahteva vse naše znanje in poskrbi za pestrost. Vsak dan znova. Vsako polje je namreč drugačno, tako kot vsak človek. Potrebujemo ustrezno rešitev. Od bujnih travnikov z nasipi v Vzhodni Friziji do travniških dolin v italijanskem Trentinu. Povsod po svetu.

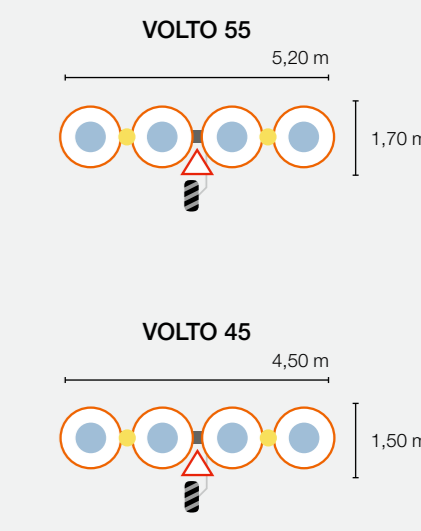
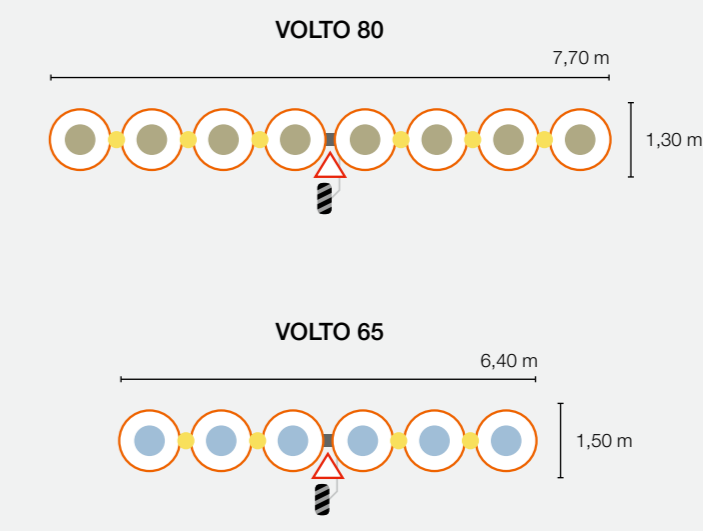
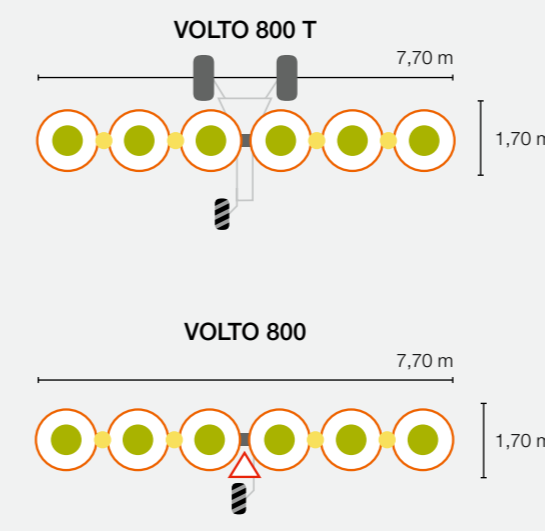
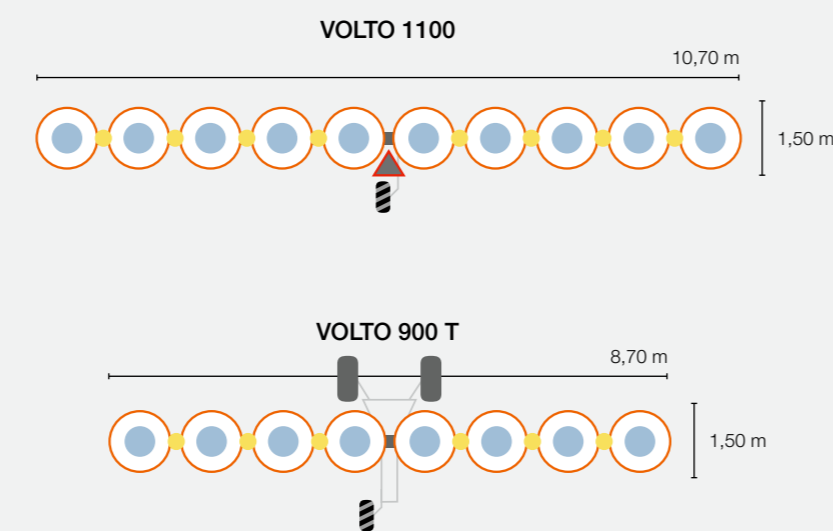
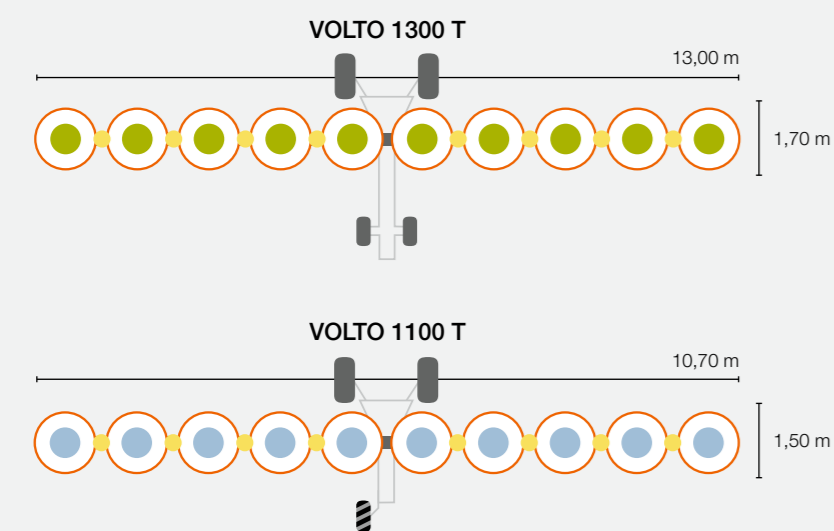
Eno od teh rešitev predstavlja MAX SPREAD, naš dovršen koncept pretoka materiala, s katerim je opremljena celotna serija VOLTO. Ker želimo, da boste lahko svoje delo opravljali še bolj udobno in učinkovito. In da boste vsak dan domov odhajali zadovoljni.



Ogromno raznovrstnega talenta.
Velika serija.

Majhni zmogljivi paketi.
Kompaktna serija.

MAX SPREAD
je na voljo za
vse serije.



Nosilec žbic

- 7 nosilcev žbic na rotor
- 6 nosilcev žbic na rotor
- 5 nosilcev žbic na rotor

Usmerjevalnik sile CLAAS (CKL)

- mehanski
- hidravlično

MAX SPREAD

- PERMALINK
- Transportno podvozje
- Podporno kolo
- Podporno kolo (opcija)

Širina

- Premer rotorja
- Delovna širina

Za najboljše rezultate:
znanje o obračalnikih
družbe CLAAS.

Prefinjena tehnologija.

Naše stranke seveda želijo delati le z najboljšimi stroji, zato inženirji CLAAS vsakodnevno dajejo vse od sebe. Naši obračalniki za seno imajo koncept pretoka materiala, ki prepiča in je edinstven na trgu: MAX SPREAD.

Kompetenčno središče za spravilo krme.

Središče za razvoj produktov za tehniko za spravilo krme CLAAS je doma v Bad Saulgau in je eno najsodobnejših na svetu. Zaposleni na tem največjem evropskem travnatem območju natančno vedo, kaj morajo storiti.

Tradicija ima prihodnost.

Naše stranke zahtevajo različne rešitve, ki popolnoma ustrezajo njihovim potrebam. Kmetijska gospodarstva rastejo in se spreminjajo, mi pa jim sledimo. Želimo ohraniti tisto, kar je dobro, in vse ostalo narediti še boljše in boljše.

Stranka šteje.

Osnova našega razvojnega dela je bližina strank. Vsak predlog, vsaka želja, vsaka kritika je za nas pomembna, da lahko posameznemu kupcu ponudimo točno tak izdelek, kot ga potrebuje. Z našo široko paleto obračalnikov smo dosegli prav to: za vsako stranko pravi obračalnik za seno.



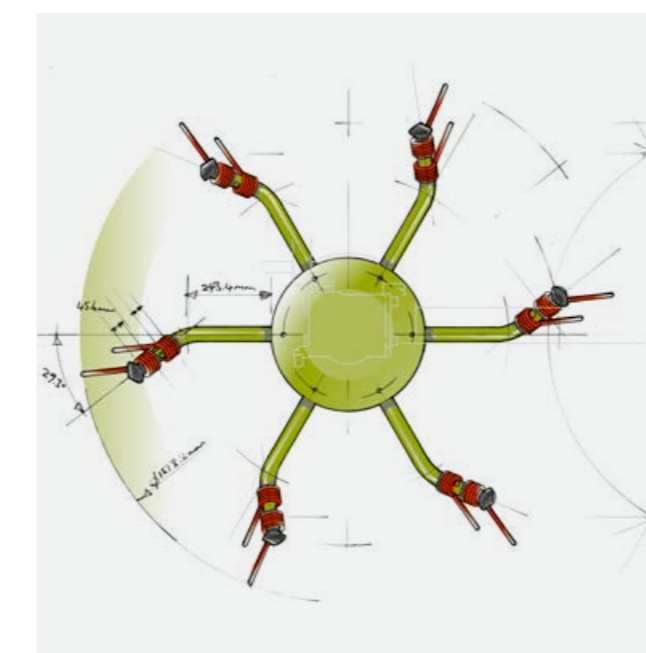
CLAAS Saulgau GmbH je kompetenčno središče za spravilo krme družbe, pripadajoče središče za razvoj produktov pa je med najsodobnejšimi na svetu.

MAX SPREAD za vse.

Z uvedbo koncepta pretoka materiala MAX SPREAD je CLAAS poskrbel za revolucijo na področju tehnike obračalnikov, od katere imajo koristi vsi modeli VOLTO: največji in najmanjši – vsi imajo MAX SPREAD. Posebnost te tehnike so nosilci žbic, zamaknjeni za 29,3° nazaj.

Pregled prednosti MAX SPREAD:

- Povečana zmogljivost
- Nežen pretok krme
- Čista slika raztrosa
- Izboljšana zmogljivost pretoka
- Izjemna kakovost dela



Koncept MAX SPREAD s priključki žbic z zamikom za 29,3°.



Popoln koncept pretoka materiala za vse modele serije VOLTO: MAX SPREAD.

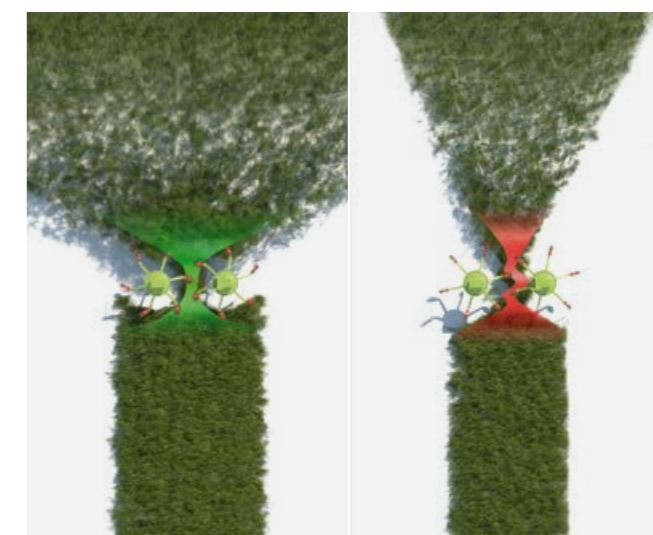
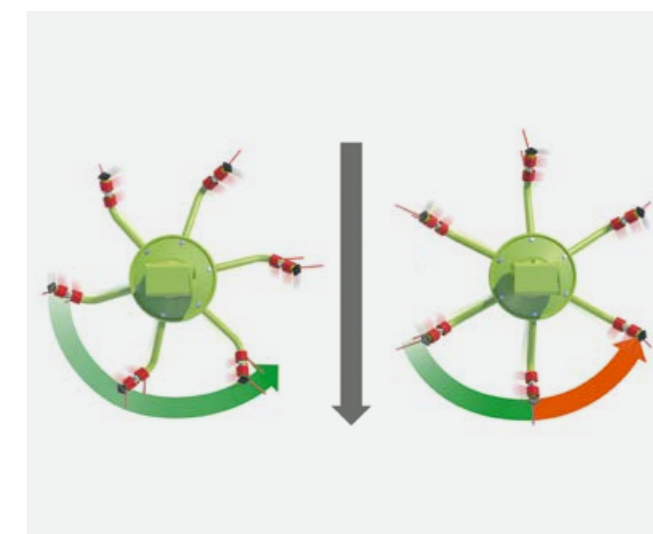
Ne gledate na to, kako gledate: Tehnika mora delovati.

Vsak strokovnjak si zasluži ustrezno orodje.

Če imate radi to, kar počnete, ne želite le opravljati dela, ampak iz vsakega dne potegniti največ. Lepo je, če se lahko zanesete na izpopolnjeno tehnologijo. Na primer na MAX SPREAD, inteligentni koncept pretoka materiala z 29,3-stopinjsko vztrajnostno geometrijo, ki omogoča tudi brezhibno obračanje listnate krme. Ali na podporno kolo, ki stroj gladko vodi in omogoča enostavno nastavitve optimalne delovne višine. Pri vožnji v ovinke ali na hribovitem terenu usmerjevalnik moči CLAAS skrbi za stabilnost. Tako boste vsak dan dosegli, kar ste si zadali: najvišjo kakovost.



Kaj združuje poletni dan z MAX SPREAD? 29,3 stopinj.



Širše pobiranje krme z učinkovitim konceptom pretoka materiala.

S priključki žbic z naklonom v konceptu pretoka materiala MAX SPREAD so žbice med pobiranjem krme vedno v smeri vožnje ali prečno nanjo. V nasprotju z običajnimi priključki delujejo žbice že na polovici območja pobiranja v nasprotni smeri vožnje in s tem omejujejo hitrost vožnje. V primerjavi s tem žbice koncepta pretoka materiala MAX SPREAD delujejo 33 % dlje v smeri vožnje ali prečno nanjo. Zato lahko z MAX SPREAD dosežete bistveno višje delovne hitrosti, poleg tega pa lahko delate z nižjo hitrostjo.

Nežen pretok krme z ravnim pretokom.

Ker so žbice pri pobiranju krme vedno pravokotno na krmo, se lahko premikajo nazaj v smeri navijanja žbic. V primerjavi z običajnim sistemom ima ta prednost, saj je pretok krme med rotorji skorajda raven. S tem se pri pretoku ustvari več prostora za krmo, kar je predpogoj za izboljššan pretok in posebej nežno obdelavo krme. Tehnika MAX SPREAD tako pri nižji hitrosti omogoča tudi obračanje listnatih kultur, kot je lucerna.

Enakomernejša razporeditev s priključki žbic z naklonom.

Tudi pri oddaji krme ima zamik za 29,3° pozitiven učinek. Kot zamaknjene lopatice za raztresanje pri cisterni za gnojevko tudi tukaj pride do širše in enakomernejše razporeditve krme in optimalne slike raztrosa. K temu učinku razmetavanja gnojila dodatno pripomorejo žbice, ki se sproščajo v smeri navitja. Ta dodatni impulz razporedi krmo po vsej širini.

▶ Več informacij o kompaktni seriji VOLTO z MAX SPREAD:

volto.claas.com

Tri najpomembnejša merila pri delu:
kakovost, kakovost, kakovost.



MAX SPREAD – prepriča strokovnjake.

"Nihče od članov žirije si ni mogel predstavljati, da je lahko v dovršeni tehnologiji, kot so obračalniki, še vedno takšen inovacijski potencial. Koncept pretoka materiala MAX SPREAD je prepričal žirijo in zato je prejel nagrado za inovacije ZLF."

Norbert Bleisteiner, predstavnik žirije



MAX SPREAD – izkušnje iz prakse.

Podjetje Multi-Agrar Claußnitz GmbH v srednje saškem mestu Claußnitz obdeluje skupno 3.100 hektarjev zelenih površin in že več kot 20 let stavi na produkte CLAAS. Poleg ostalih strojev uporabljajo tudi VOLTO 1100 T, ki je opremljen s konceptom pretoka materiala MAX SPREAD.

Na kmetiji zaposleni Michael Polster pripisuje poseben pomen kakovosti silaže: "Naša najpomembnejša dejavnost je molzna živina. Imamo 1.400 krav s povprečnim donosom mleka 10.000 kilogramov na kravo letno. Kakovost krme mora biti popolna!"



"VOLTO 1100 je vsestransko uspešen stroj. Posebej nas navdušuje slika raztrosa, ki je zelo enakomerna in čista tudi pri težki travi na njivah in visoki masi krme. Tudi pri večjih delovnih hitrostih se material porzdeli po celotni širini. Z VOLTO 1100 smo zelo zadovoljni, saj smo našli stroj, ki nam pomaga dosegati izjemno kakovost osnovne krme."

Izboljšana produktivnost z optimiziranim pretokom.

S konceptom pretoka materiala MAX SPREAD je CLAAS bistveno izboljšal kakovost obračanja. Zaradi za 29,3° zamaknjenega priklopa žbic je bil pretok večplastno optimiziran.

Rezultat so naslednje prednosti:

- Izboljšana slika raztrosa
- Višje delovne hitrosti
- Nežna obdelava krme



Zagotavljanje podpore. Z zanesljivostjo.



Tiha in varna vožnja z močno vlečno gredjo CLAAS.

Za kar se da udobno delo so vsi stroji s tritočkovnim vpetjem opremljeni z usmerjevalnikom moči CLAAS (CKL). Ta zagotavlja nemoteno sledenje pri zavijanju in zanesljivo preprečuje nalet na nagibih. Teža se med dvigovanjem s samodejnim centriranjem prenese na zgornjo poteznico traktorja. S tem se ne razbremeni le nosilni okvir in fiksira stroj, temveč se težišče prestavi tudi v bližino traktorja.



Varno upravljanje pri vseh hitrostih.

Za varno prilagajanje terenu, optimalno varovanje tal in miren tek tudi pri visoki delovni hitrosti poskrbijo super-balonske pnevmatike, ki so zavarovane proti neželenemu navijanju.



Zelo dobro prilaganje: opsijsko podporno kolo.

Idealno prilagajanje terenu, neodvisno od gibanja traktorja, je zelo pomembno, zlasti na hribovitem terenu. Z dodatnim opsijsko razpoložljivim podpornim kolesom se VOLTO popolno vodi po tleh, delovna višina pa se nastavi brez orodja. Tako preprečite, da bi žbice prebodle travno rušo in s tem umazale krmo.



Prenos moči: prstasta spojka PERMALINK.

Prenos moči pri VOLTO poteka prek prstaste spojke PERMALINK, ki skrbi za zanesljiv prenos moči v vseh delovnih situacijah. Poleg tega dopušča kote zlaganja/razpiranja vse do 180°, kar je predpogoj za kompakten transportni položaj.



Preprosto obračanje s stabilnimi ročicami za raztros.

Največje sile med obračanjem delujejo na raztrosne roke. Zato so te izdelane iz okroglih cevi, ki so zelo torzijsko odporne. Raztrosne roke so prвите z rotorskimi diski in dodatno stabilizirane z utori naslonskega obročka.

Ovisno od modela ima VOLTO lahko premer rotorja 1,30 m, 1,50 m ali 1,70 m in pet, šest ali sedem raztrosnih rok.



Stabilne žbice – dobro pritrjene.

Vsi obračalniki sena VOLTO so opremljeni s stabilnimi žbicami. Dvojne žbice s po petimi navitji so nameščene na roko za žbice in pritrjene z vijaki. V primeru zloma zaščita pred izgubo žbic zanesljivo prepreči, da bi ta odletela.

Korak za korakom do najboljše krme.
Ali bolje rečeno: sloj za slojem.



Odgovorni pomočniki.

Kakovost krme je odločilnega pomena za zdravje vaših živali, obračalnik pa ima pri tem bistveno vlogo. Je kakovosten stroj v procesu spravila zelene krme in poleg ohranjanja kakovosti krme skrbi tudi za njeno izboljšanje. In točno zato je izdelan VOLTO: kakovostno žetev.

Več prilagodljivosti zaradi nastavljivega kota raztrosa.

Da lahko stroj prilagodite ustreznim pogojem žetve, je mogoče kot raztrosa nastaviti v razponu od 12° do 18°, odvisno od modela. Poleg tega je mogoče žbice nastaviti za 7° naprej ali nazaj, tako lahko natančno prilagodite zeleno sliko raztrosa.

Najvišja kakovost s sušenjem po slojih.

Za spravilo kakovostne krme je treba krmo enakomerno posušiti. Zato so žbice obračalnika VOLTO opremljene s kraki enake dolžine. Krmo pobirajo v plasteh in poskrbijo, da je dobro premešana. S tem se ustvari homogena slika raztrosa, ki omogoča hitro sušenje krme.

Boljša zaščita zaradi zaščite pred izgubo žbic.

Za blažnje obremenitev imajo žbice pet navitij. Z debelino materiala 9,5 mm so kljub temu dovolj toge, da zagotavljajo čisto zgrabljanje. Za zaščito živali in sledečih žetvenih strojev ima vsaka roka za raztresanje zaščito pred izgubo žbic, ki v primeru zloma žbice preprečuje njeno izgubo in zaradi trapezoidne oblike preprečuje ovijanje okoli roke za raztresanje.

Daljša življenjska doba zaradi enakomerne obremenitve.

Pobiranje po slojih ponuja prednosti tudi zato, ker so sprednje in zadnje žbice enakomerno obremenjene, kar bistveno podaljša njihovo življenjsko dobo. Če pa morate zamenjati žbico, imate vedno na zalogi ustrezno zamenjavo. Ker so kraki enako dolgi, jih lahko uporabljate za obe smeri vrtenja.



Čisto zgrabljanje: pobiranje poteka v majhnih količinah.



Prestavite kot raztresanja brez orodja za najboljše rezultate v vseh pogojih.

Čisto delo.
In brezmejno.

Najvišja kakovost krme



Učinkovito: naprava za mejen raztros.

Naprava za mejen raztros tudi na robovih območja omogoča enakomerno sušenje krme. Z zasukom robne zavesa omejite pot krme in tako poskrbite, da ostane tam, kjer je njeno mesto. Poleg tega vedno delate s polno delovno širino in se izognete

nagibanju koles, ki škoduje stroju. Robna zavesa je uporabna tudi pri uporabi v senu. Če jo uporabljate kot pripomoček za označevanje, vedno veste, katera področja ste že obdelali, in se izognete dvojnemu prehodom.



Prestavljivo: nastavitve na meji pred obračanjem.

Pri nastavitvi na meji pred obračanjem dvignete stroj prek predhodno obdelanih mest. Ta funkcija je primerna tudi za vožnjo nad manjšimi kanali in za ponastavitev stroja.



Učinkovit: menjalnik za nočni grabilnik.

Pri delu s senom je zlasti pri tesnih časovnih okvirjih smiselna izdelava nočnih zgrabkov. Tako seno čez noč vpije manj vlage in se hitreje posuši. V ta namen se uporablja menjalnik za nočni grabilnik, ki zmanjša hitrost rotorja za $\frac{1}{3}$, zato se krmo odloži na več manjših zgrabkih.

Delovna moč?

Z VOLTO ste nepremagljivi.

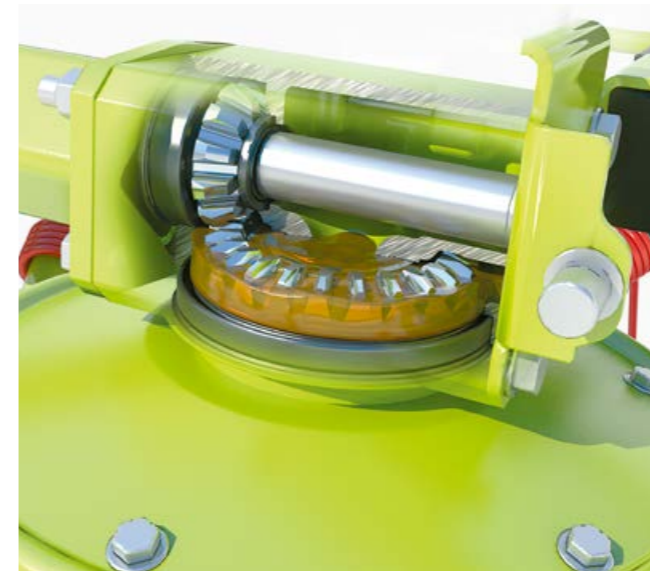
Velika serija.

Podpiramo vas pri razmišljanju – in raztresanju – tudi v velikem obsegu. Z novimi idejami, razvojem in željo, da bi iz vsega vedno naredili najboljše. Tako lahko svoje delo opravite učinkovito in hitro in to ne le samo zaradi MAX SPREAD. Tako ne prihranite le dragocenega časa, temveč je vaše delo še bolj priročno.

VOLTO 1300 T	13,00 m
VOLTO 1100 T	10,70 m
VOLTO 1100	10,70 m
VOLTO 900 T	8,70 m
VOLTO 900	8,70 m
VOLTO 800 T	7,70 m
VOLTO 800	7,70 m
VOLTO 700	6,70 m



Deluje nemoteno.
In trajno namazano.



Malo vzdrževanja zaradi trajno mazanega menjalnika.

Celotna velika serija VOLTO ima hermetično zaprte in trajno mazane pogone rotorjev. V povezavi s prstasto spojko PERMALINK pogon pri teh obračalnikih ne potrebuje nobenega vzdrževanja vse do priključne gredi. Hkrati hermetično tesnilo preprečuje onesnaženje krme z mazivi.



Vzdržljivost in zmogljivost zaradi trdne konstrukcije.

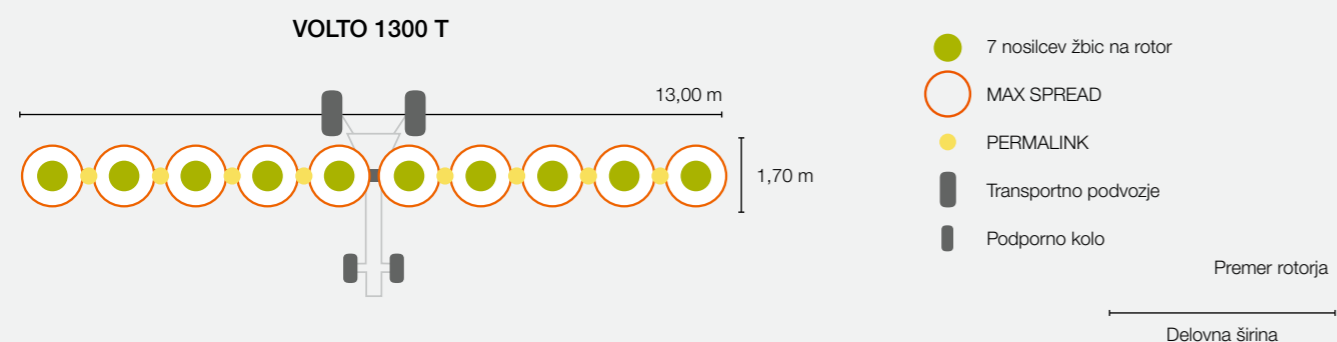
Potrebno vzdržljivost pri uporabi ima VOLTO zaradi masivnih kvadratnih cevi debeline 8 mm, ki so zasukane za 45°. To absorbira upogibne sile in zagotavlja dolgoročno varnost delovanja. Poleg tega masivni liti spoji z dvojno rezano spojitvijo absorbirajo sile, ki delujejo na okvir.



Kompaktno in okretno na polju. Varno na cesti.

T-modeli velike serije so opremljeni s kratkimi ojami in transportnim podvozjem za rotorji. To omogoča natančno manevriranje pri zavijanju in kompaktno ter enostavno rokovanje med delom. Zaradi dolge medosne razdalje je na cesti mogoča hitrost transporta z do 40 km/h.

Dobra tehnika se odlikuje po tem,
da deluje sama od sebe.



Maksimalna zmogljivost z učinkovito tehniko.

Z delovno širino 13,00 m ponuja VOLTO 1300 T največ zmogljivosti na polju. Deset rotorjev v enem samem delovnem koraku naredi pet zgrabkov s kosilnico dolžine 3 m. Zaradi premišljenega zgibanja je hkrati zagotovljena kompaktna transportna velikost.



Malo vzdrževanja zaradi mazanja menjalnika.

Zaradi trajno mazanega pogona rotorjev in prsaste sklopke PERMALINK pogon ne potrebuje vzdrževanja. Dvojno podporno kolo omogoča prilagajanje podlagi neodvisno od traktorja in služi namestitvi želene delovne višine. Za izdelavo nočnega zgrabka zadostuje znižanje hitrosti priključne gredi s 1.000 vrt./min na 540 vrt./min. Na obrobni območjih poskrbi hidravlično zložljiva robna zavesa za to, da krma ostane tam, kjer je njeno mesto.



Visoka stopnja varnosti zaradi inteligentnega pogona.

Pri VOLTO 1300 T je pogon ločeno zavarovan za obe polovici obračalnika. Tako so momenti izklopa v primeru naleta na oviro čim manjši, s tem pa je zaščiten tudi pogonski sklop. Z dvojno odmično vklopno sklopko se v primeru naleta na oviro obe polovici obračalnika istočasno zaustavita.



Prostorska varčnost: sklopni krmilni ventil.

Z le enim krmilnim ventilom z dvojnim delovanjem sklopite 13,00 m delovne širine na kompaktno transportno širino 2,98 m. Pri transportu podvozje zaradi široke razdalje med nosilci omogoča hitrosti do 40 km/h. Poleg tega varnost zagotavljajo opozorilne table z vgrajeno osvetlitvijo.



Čista žetev?
Vzemimo to dobesedno.



Maksimalna produktivnost z obračalnikom z 10 rotorji.

VOLTO 1100 družbe CLAAS je najmočnejši obračalnik z 10 rotorji za tritočkovno vpetje na svetu. Opremljeni so modeli VOLTO 1100 in VOLTO 1100 T z delovno širino 10,70 m in konceptom pretoka MAX SPREAD. S tem lahko dosežete največjo produktivnost in hkrati izboljšano sliko raztrosa.



S hidravličnim sistemom CKL ste vedno na pravi poti.

Za gladko sledenje je VOLTO 1100 opremljen s hidravličnim usmerjevalnikom moči CLAAS, ki ne potrebuje vzdrževanja. Stroj centrira pri dvigu in vožnji v zavojih ter preprečuje nalet na nagibih.



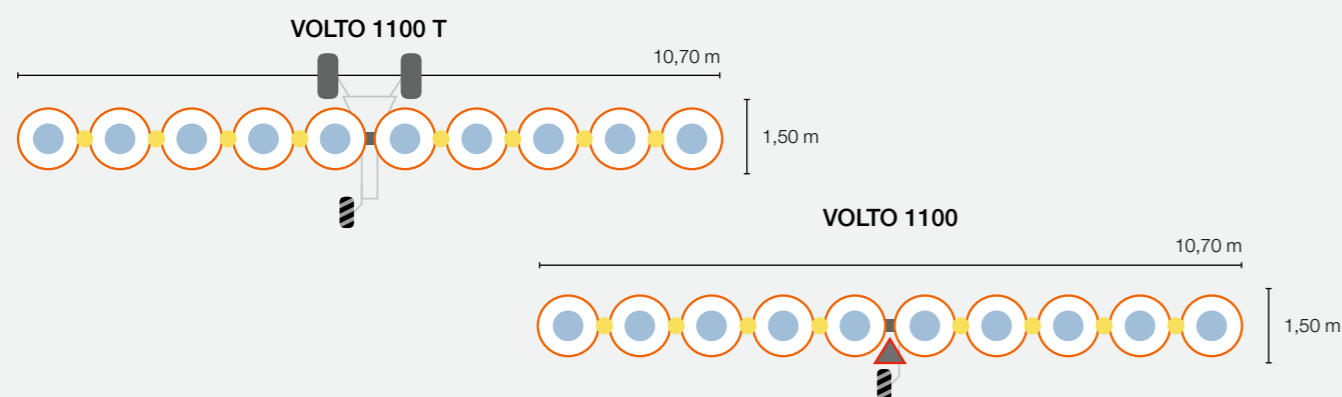
Enostavno sklapljanje, enostaven transport.

Sklopjanje pri VOLTO 1100 poteka brez potezalnice s krmilnim ventilom z dvojnimi delovanjem. Kompakten transportni položaj se doseže z dvakratnim zlaganjem zunanjih konzol. Usmerjevalnik moči CLAAS poleg tega skrbi za varnosti pri transportu.

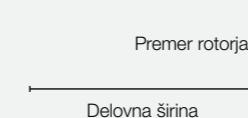
Pri VOLTO 1100 T transportno podvozje zaradi široke razdalje med nosilci omogoča hitrost vožnje do 40 km/h.

Posamezna nastavitve, največ udobja.

Dvig na ozarh in hidravlično zložljiva robna zavesa zagotavljata udobje med delom. Držala za zaščitne loke so izdelana iz poliamida, ojačenega s steklenimi vlakni. Ta absorbirajo vibracije na zaščitnih lokih in tako zagotavljajo vzdržljivost.



- 6 nosilcev žbic na rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- ▲ CKL hidravlika
- Transportno podvozje
- Podporno kolo je opcijsko



Profesionalnost?
Za VOLTO čista osnova.



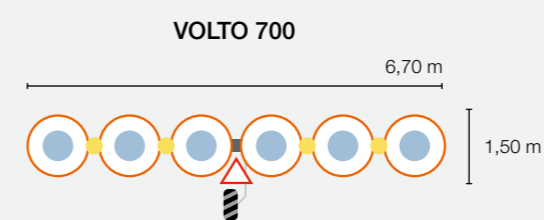
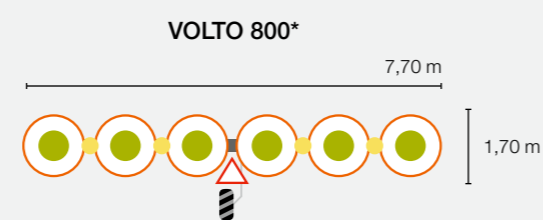
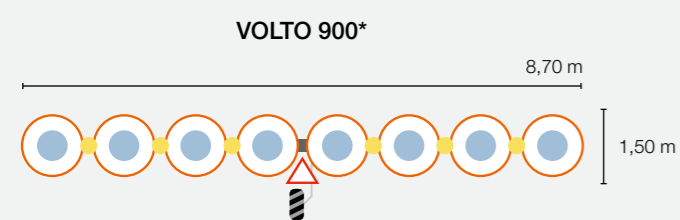
Obračalnik za kmetije vseh velikosti.

Serija VOLTO 900-700 je bila zasnovana za profesionalno in stalno uporabo. Tudi v tem razredu zmogljivosti sta na voljo dva zmogljiva obračalnika, modela 900 T in 800 T, s podvozjem in z dovoljeno hitrostjo vožnje do 40 km/h. Z delovno širino od 6,70 do 8,70 m in šestimi oz. osmimi rotorji CLAAS za vsako velikost kmetije in širino kosilnice ponuja ustrezen stroj.



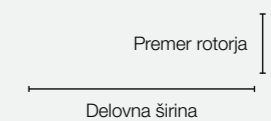
Stabilno, učinkovito in nežno do krme.

Masiven podporni okvir s kvadratnimi cevmi, obrnjenimi za 45°, zagotavlja visoko stopnjo stabilnosti pri vseh modelih VOLTO velike serije. Menjalniki, ki ne potrebujejo vzdrževanja, prihranijo čas in denar. Za enakomerno sliko raztrosa in nežno obdelavo krme skrbi koncept pretoka materiala MAX SPREAD z nosilci žbic, nagnjenimi za 29,3°.



- 6 nosilcev žbic na rotor
- 7 nosilcev žbic na rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL mehansko
- Podporno kolo je opcijsko

* izbirno na voljo tudi kot vlečni stroj s transportnim podvozjem.



Kompakten razred.

Je majhen, a ga ne gre podcenjevati – kompaktni razred VOLTO, ki je z delovno širino od 4,50 do 7,70 m posebej primeren za manjše traktorje. Zato je to idealna možnost, če imate majhno ali srednje veliko kmetijo in sami organizirate spravilo krme. Zaradi kompaktne zasnove in majhne teže so vsi modeli idealni za delo na pobočjih. Narejeni so za premagovanje majhnih in velikih ovir pri vsakdanjem delu.

VOLTO 80	7,70 m
VOLTO 65	6,40 m
VOLTO 60	5,80 m
VOLTO 55	5,20 m
VOLTO 45	4,50 m

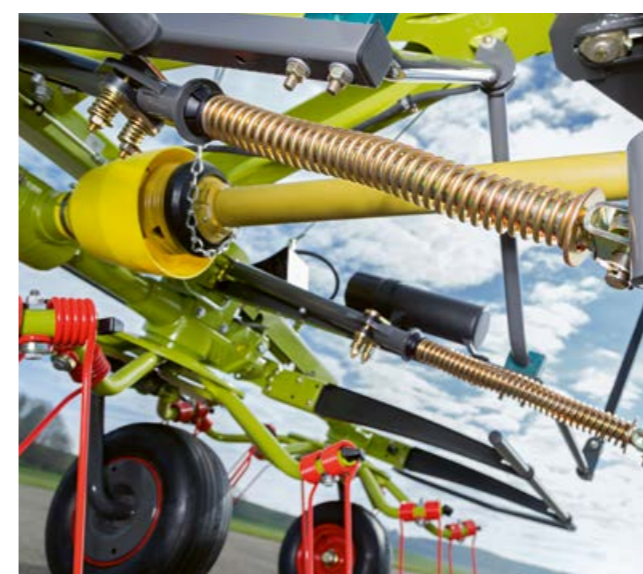


Kakovost v velikem slogu.
Z majhnimi podrobnostmi.



Majhni, toda pozor: modeli VOLTO 65, 55 in 45 so opremljeni s tehniko za strokovnjake. Več:

volto.claas.com



Premišljena tehnika.

Kompaktni razred VOLTO je opremljen s prsasto spojko PERMALINK, ki skrbi za neprekinjen prenos moči. Tritočkovno vpetje poskrbi za hitro pripravljenost za delo manjših obračalnikov VOLTO. V zavojih in pri vožnji po klancu navzdol za stabilizacijo skrbi usmerjevalnik moči CLAAS (CKL).



Vse v enem stabilnem okvirju.

Robustna konstrukcija okvirja in čvrsta povezava med rotorji z okroglimi cevmi zagotavljata potrebno stabilnost pri uporabi. Zaradi te konstrukcije je VOLTO še posebej vzdržljiv.



Zanesljiv menjalnik.

V kompaktnem razredu je uporabljena naša preizkušena tehnologija menjalnika, za katero je značilna predvsem lahka zasnova. Hkrati pa zaradi stabilne konstrukcije zanesljivo prenaša velike obremenitve.

"Prosimo, obrnite".
Nič lažjega kot to.



Optimalen pretok.

Modeli VOLTO 80 in VOLTO 60 so opremljeni s konceptom pretoka materiala MAX SPREAD. S šestimi oz. osmimi rotorji in delovno širino 7,70 oz. 5,80 m so popolni za kmetovalce, ki z majhnimi traktorji želijo obdelovati velike površine.



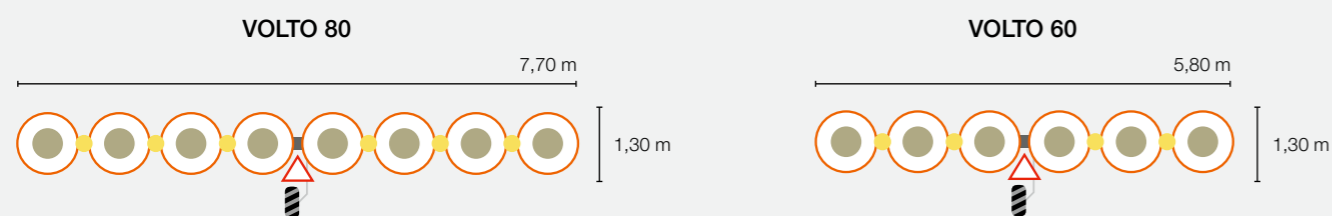
Profesionalci za seno.

S premerom rotorjev 1,30 m sta oba modela VOLTO Modelle prava profesionalca za seno. Za zaščito krme je mogoče hitrost enostavno zmanjšati – čista slika raztrosa je zagotovljena.

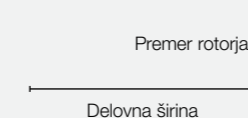


Udobno obračanje.

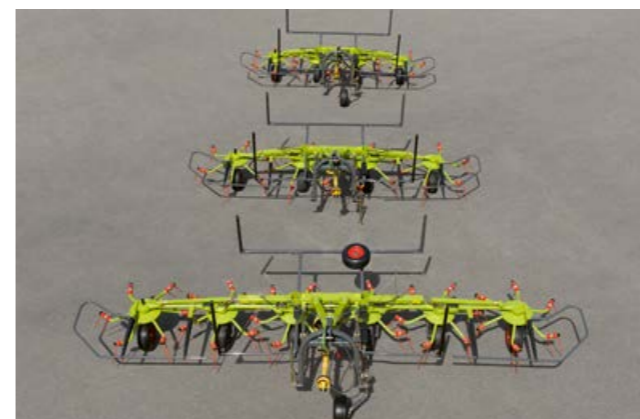
Delo mora biti karseda udobno – tudi na neobdelani zemlji. Zato je VOLTO 60 serijsko opremljen z omejevalniki neobdelane zemlje, ki so za VOLTO 80 na voljo opcijsko.



- 5 nosilcev žbic na rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- △ CKL mehansko
- ▨ Podporno kolo je opcijsko



Tudi naši najmanjši stroji imajo sedaj MAX SPREAD.



Majhni popolni profesionalci.

S serijo VOLTO 65-45 družba CLAAS tudi v segmentu strojev nižje zmogljivosti ponuja absoluten stroj za profesionalce. Z delovno širino od 4,50 do 6,40 m in štirimi oz. šestimi rotorji lahko vsak kupec na tem področju najde ustrezen model.



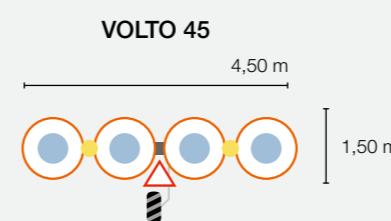
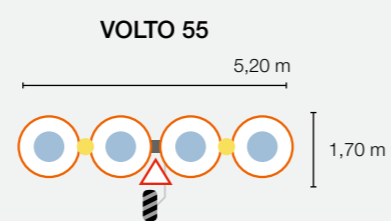
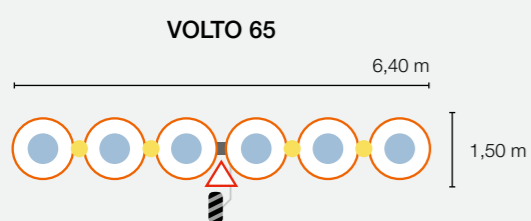
Koncept pretoka materiala MAX SPREAD.

Tudi majhne naredi velike: nosilci žbic so nagnjeni za 29,3°, zato VOLTO poskrbi za visoko zmogljivost, nežen pretok krme in čisto sliko raztrosa. Za kmeta se s tem ne poveča le pretok, temveč tudi kakovost dela.

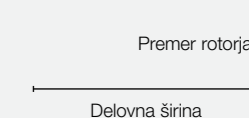


Robustnost in dolgotrajnost.

Držala za zaščitni lok iz s steklenimi vlakni ojačenega poliamida so izredno trpežna in vzdržljiva, saj zanesljivo kompenzirajo vse vibracije, ki se pojavijo v stroju.



- 6 nosilcev žbic na rotor
- MAX SPREAD
- PERMALINK
- CKL mehansko
- Podporno kolo je opcijsko



Da deluje. CLAAS Service & Parts.



Vaše zahteve štejejo.

Na to se lahko zanesete: Ko nas potrebujete, smo tam. Povsod. Hitro. Zanesljivo. Po potrebi 24 ur na dan. Z natančno rešitvijo, ki jo vaš stroj, vaš obrat potrebuje. Da stvari tečejo nemoteno.

100 % varna uporaba.

Vgradnja rezervnih delov CLAAS ORIGINAL zagotavlja najvišjo stopnjo varne uporabe. Naši rezervni deli so natančno izdelani, visokokakovostni serijski deli iz najsodobnejše proizvodnje in so pod stalnim nadzorom kakovosti. Da stvari tečejo nemoteno.

ORIGINAL deli in dodatki.

Vaš stroj je podvržen izzivom – njegova zanesljivost je zagotovljena. Naša trditev: razmišljati o rešitvah za vašo žetev in kmetijo. Usklajeno posebej za vaš stroj: Natančni rezervni deli, visoko kakovostna olja in masti ter uporabni dodatki. Uporabite našo široko ponudbo produktov, s katerimi vam lahko ponudimo primerno rešitev, ki jo vaš stroj potrebuje. Da stvari tečejo nemoteno.

Vedno hitro na mestu.

Široka servisna mreža in osebni kontaktni partnerji vam zagotavljajo neprekinjeno dobro dosegljivost – prodajno osebje, tehnično svetovanje in storitve za stranke. Da stvari tečejo nemoteno.

Vedno na tekočem.

Prodajni partnerji družbe CLAAS štejejo povsod v svetu med najspodobnejše delavnice v kmetijstvu. Tehniki so kvalificirani in opremljeni z ustrezno posebno opremo in diagnostičnimi orodji. Servis CLAAS stoji za svojim kakovostnim delom, ki izpolnjuje vse vaše potrebe in zahteve. Tako lahko zadeva dela nemoteno.

Iz Hamma po celem svetu.

Naše centralno skladišče rezervnih delov pošilja ORIGINAL dele po celem svetu. Vaš partner družbe CLAAS vam nudi rešitev v najkrajšem možnem času tako za spravilo kot za vašo kmetijo. Tako lahko zadeva dela nemoteno.

Logistični center CLAAS za dele v Hammu, Nemčija, razpolaga z več kot 155.000 deli na površini več kot 100.000 m².



Majhni ali veliki.
Vsi so lahko profesionalci.



VOLTO		Velika serija							Kompaktna serija						
		1300 T	1100 T	1100	900 T	900	800 T	800	700	80	65	60	55	45	
Mere in teže															
Delovna širina	m	13,00	10,70	10,70	8,70	8,70	7,70	7,70	6,70	7,70	6,40	5,80	5,20	4,50	
Zložena višina	m	3,70	3,99	3,80	3,65	3,45	3,55	3,40	3,50	3,39	3,46	3,09	2,56	2,41	
Transportna širina	m	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,98	2,97	2,93	2,75	2,50	2,75	2,75	
Transportna dolžina	m	6,06	4,22	–	4,22	–	4,22	–	–	–	–	–	–	–	
Vpetje	Kategorija	II	II	II	II	II	II	II	II	II	I+II	II	I+II	I+II	
Teža glede na opremo	kg	2420	1780	1480	1440	1140	1240	980	890	910	710	720	560	540	
Pogon															
Hitrost priključne gredi	vrt./min	1000	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	540	
PERMALINK		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Menjalnik brez vzdrževanja		●	●	●	●	●	●	●	●	–	–	–	–	–	
Rotor															
Vretna	Število	10	10	10	8	8	6	6	6	8	6	6	4	4	
Premer rotorja	m	1,70	1,50	1,50	1,50	1,50	1,70	1,70	1,50	1,30	1,50	1,30	1,70	1,50	
Raztrosne roke na rotor	Število	7	6	6	6	6	7	7	6	5	6	5	6	6	
Koncept pretoka materiala MAX SPREAD		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
Kot raztrosa	°	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	12/16	14,5/18	12/16	14,5/18	12/16	12/16	
Krmiljene žbice	°	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	– 7/0/+ 7	
Udobje															
Usmerjevalnik sile CLAAS (CKL)		–	–	●	–	●	–	●	●	●	●	●	●	●	
Podporno kolo		–	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Dvojno podporno kolo		●	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Dvig na ozarrah	○ ¹	○	○	○	○	○	●	●	●	○	●	●	●	●	
Robna zavesa	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Menjalnik za nočni grabilnik		Prilagoditev hitrosti na 540 vrt./min	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Nadomestno kolo	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Hidravlični priključki															
Zlaganje		1 x dvosmerni	1 x enosmerni + 1 x dvosmerni	1 x enosmerni + 1 x dvosmerni	1 x dvosmerni	1 x dvosmerni	1 x dvosmerni	1 x dvosmerni	1 x dvosmerni	1 x enosmerni	1 x dvosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	
Hidr. robna zavesa (opcijsko)		1 x enosmerni (+1 x dvosmerni ¹)	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	1 x dvosmerni	1 x enosmerni	1 x enosmerni	
Pnevmatike tekalnih koles															
16 x 6.5–8		6	8	8	6	6	6	6	6	8	6	6	4	4	
18.5 x 8.5–8		4	2	2	2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	
215/65–15		–	–	–	2	–	2	–	–	–	–	–	–	–	
10.00/75–15.3		2	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Pnevmatike podpornih koles															
16 x 6.5–8 10 PR		–	–	○	–	○	–	○	○	○	○	○	○	○	
18.5 x 8.5–8		●	○	–	○	–	○	–	–	–	–	–	–	–	

¹ Za dvig na ozarrah + 1 x dvosmerni

CLAAS si ne premeta prizadeva, da svoje proizvode prilagodi zahtevam uporabnikov. Zato so pravice do sprememb pridržane. Podatki in slike so samo orientacijski in lahko vsebujejo opremo, ki ni vključena v serijsko opremo. Ta prospekt je izdelan za uporabo po vsem svetu. Glede tehnične opreme upoštevajte cenike vašega zastopnika za opremo CLAAS. Pri fotografijah so ponekod odstranjeni varnostni elementi. To je bilo narejeno zato, da se nazorneje prikaže funkcija. Zaradi vaše varnosti tega nikoli ne počnite sami. Vedno upoštevajte napotke iz navodila za uporabo.



CLAAS Regional Center Central Europe GmbH
Industriestraße 18, 2104 Spillern, Austria

CLAAS zastopniki v Sloveniji:

Grapak A1 d.o.o.
Strahinj 155
4202 Naklo

Grapak A1 d.o.o.
Bistriška cesta 51
2313 Fram